mampato

M. R.

Precio Eº 100 Recargo Flete Eº 5.- Precio Perú S/10.00 Año VIN º 201

INDICE DEL Nº 151 AL Nº 200

Perdidos en el hielo • El filtro de los Califas • La ecología

Flores Silvestres Chilenas

Por Ismael Espinosa

ZONA MESOMORFICA OCTAVA PARTE MATORRAL PREANDINO DE HOJAS LAURIFORMES

◁ En las primeras estribaciones de la Cordillera de los Andes, entre Rancagua y Los Angeles, se presenta esta formación, compuesta de espeso matorral y árboles siempre verdes, (o sea, que no pierden la hoja en el invierno) en las partes más húmedas. La fotografía muestra la curiosa y delicada flor de la *Azarca araucana*, de la familia de las *Orquidáceas* u orquídeas, que crece entre el matorral circundante.

Hay muchas especies de △ *Hippeastrum*, de la familia de las *Amarilidáceas*, que florecen a lo largo de Chile tomando diversos nombres como copihue del norte, añañuca, amancay, etc. He aquí uno que crece en la pre-cordillera de Los Angeles.

De la Cueva de los Pincheira, camino a las Termas de Chillán, ▷ proviene esta *Loaza* u ortiga caballuna, de la familia de las *Loazáceas*.

△ Las plantas de *Salpiglossis* o palito amargo, de la familia de las *Solanáceas*, son también cultivadas como flores ornamentales o de jardín, por su gran adaptabilidad y belleza. Fotografía captada en Bullileo, cerca de Linares.

A la izquierda, arriba: La *Chloraea magellanica* (Foto central) también de la familia de las *Orquidáceas*, tiene extrañas flores reticuladas de verde y labelo negrísimo.

Sin las plantas y los animales no podríamos vivir, y ellos necesitan tu protección . . . ¡Piénsalo!

mampato

Revista Semanal Ilustrada • Año VI
Santiago de Chile, 28 de noviembre de 1973

201

Esta semana hemos querido hacer un homenaje a nuestro fundador, Eduardo Armstrong, que falleció hace pocos días. Nuestra intención es mostrarles la personalidad de este gran artista que además creó y dirigió MAMPATO. En el reportaje que les entregamos en la página **17** ustedes conocerán a un hombre muy completo: pintor, coleccionista, viajero, estudioso de muchas cosas. Esos eran algunos de sus títulos, pero lo mejor que él tenía era su calidad humana, su permanente interés por los demás y por todas las cosas, su espíritu de aventura que lo llevaba a viajar, a estudiar e investigar, su sentido de la justicia, de la amistad, su gran rectitud moral, su simpatía, su dinamismo y buen humor.

También en este número hay un interesante artículo sobre los exploradores que recorrieron los hielos en condiciones increíbles y que nos invita a pensar en el ejemplo de coraje y perseverancia que nos dan.

Sumario	3	HISTORIAS Y CUENTOS
El Filtro de los Califas	4	
Claudio Gay	16	
Eduardo Armstrong, el mejor amigo de los niños	17	
Perdidos en el hielo	24	
Perdidos en el hielo	1	LAMINAS
Flores Silvestres Chilenas	2	
Nuestra Página	55	
Mampato	9	HISTORIETAS
Robin de los Bosques	31	
Un grito de rebelión	45	
Abuelo Avelino	53	
¿Por qué?	13	ENTRETENCIONES Y VARIOS
Hagamos un poco de teatro	14	
El Rincón de Rena	23	
Mampatograma	41	
Puertas Adentro	42	
Aquí Cantamos Todos	44	
Correo de los mampatinos	49	
Instrumentos Folklóricos	50	
Juegos	52	

• Fundador: **Eduardo Armstrong A.**
Directora: **Isabel Allende Llona.** Representante Legal: **Fernando Guzmán Stewart.** Domicilio: Providencia 711. Propietario: **Editorial Lord Cochrane S. A.** Derechos Reservados © **Mampato.** Redacción: **Cecilia Eyzaguirre, Isabel Wachholtz e Ismael Espinosa.** Dibujantes: **Themo Lobos, Juan Cano** y **Luis Ruiz Tagle.** Diagramación: **Mariela Grez de Urzúa, Cecilia Justiniano de Pingsthorn** y **Carmen Luz de Tora de Williams.** Secretario: **Patricia Labarca.** Con la colaboración pedagógica de **Edutecq - Santillana.**
Los revistas vendidas en la provincia de Tarapacá, Antofagasta, Aisén y Magallanes están afectas a recargo de flete.

J. Perez Castillo

El Filtro de los Califas

Adaptación de la novela de Emilo Salgari • Ilustraciones: J. Pérez Castillo

NOTA DE LA REDACCION. *En números anteriores publicamos un extenso compendio de* LAS PANTERAS DE ARGEL, *uno de los más fascinantes libros del prolífico escritor italiano Emilio Salgari. La mencionada obra tiene una continuación, que es la que iniciamos ahora:* EL FILTRO DE LOS CALIFAS.
Al terminar LAS PANTERAS DE ARGEL, *la bella princesa Amina, rabiosa por el amor del barón de Santelmo hacia la condesa de Santafiora, prisionera de los berberiscos de Argel, ayuda, sin embargo, a huir al valeroso barón, pero jura feroz venganza, la que cumple debidamente.*

CAPITULO I

LA VENGANZA DE AMINA

Cinco minutos después del violento altercado de la bella y vengativa Amina con el barón de Santelmo y su curioso ayudante, el catalán "Cabeza de Hierro", éstos se encontraron reunidos en un húmedo subterráneo, situado bajo la torre pentagonal. En lugar de las refulgentes lámparas venecianas y de las ricas mesas cubiertas de exquisitos manjares, una sórdida lucecilla apenas alumbraba la mazmorra.

—Señor barón, dijo "Cabeza de Hierro": ¿Dónde estamos? ¿Estoy ebrio que veo un cambio tan extraordinario? ¡No es posible que nos hayan traído a esta horrible prisión!

—Ni sueñas ni estás borracho, respondió el noble joven. Todo lo que ves es la triste realidad.

—¿Acaso se ha arrepentido la princesa Amina de habernos salvado?, insistió el catalán.

—Por supuesto, dijo el barón de Santelmo. Hemos comido juntos y nuestra conversación terminó muy mal.

—¡Diablos!, exclamó el escudero. Una mora enamorada es realmente una mujer terrible.

—Sí, dijo en voz baja el barón. Fue tan violenta la reacción de la princesa, que temo por la vida de la condesa de Santafiora.

—¿Qué será de nosotros?, sollozó "Cabeza de Hierro". ¿Acaso esa bella furia dejará que muramos de hambre?

—Ignoro lo que será de nosotros, comentó el barón. Comienzo a perder toda esperanza de salvar a la condesa.

—¿Acaso os habéis olvidado del normando y del mirab?, insistió el catalán.

—Tal vez hayan muerto, musitó el caballero. Y siguió con sus pensamientos soñando con robarle al bey a su bella y prisionera amada. Pensó en el vengativo Zuleik, que también amaba a la joven.

—Se acerca un escuadrón de caballería, dijo de pronto el catalán. Acaso sean los

☞

jenízaros de Culquelubí. Si es él, la princesa no nos salvará ahora de su poder y de su furia.

—¡Y no tener armas para defendernos! Pero ¿de qué nos servirán?, pensó en pensó en voz alta el barón de Santelmo.

Pero "Cabeza de Hierro" se equivocaba. Un pelotón de jinetes, después de haber dado la consigna a la guardia del portón, había cruzado el puente levadizo y entrado a la poterna.

Debían de haber hecho una larga caminata, pues los caballos estaban cubiertos de espuma y los arneses llenos de polvo.

Eran Zuleik y su guardia. El príncipe árabe, con voz imperiosa, preguntó por Amina, y al enterarse de que estaba en sus habitaciones, hasta allí fue.

La princesa, esplendorosa en sus tules, preguntó a Zuleik qué deseaba y éste le respondió que Culquelubí estaba furioso por la muerte de sus jenízaros a manos de la guardia de gigantones negros.

—¡Otros tantos canallas menos! No se viola así como así el asilo de una princesa mora que desciende de los califas, respondió la hermosa árabe.

—¿Fue por enseñarles a respetar la casa

Un pelotón de jinetes, después de haber dado la consigna a la guardia del portón, había cruzado el puente levadizo y entrado a la poterna.

de Ben-Abend o por librar de sus garras al barón?, replicó Zuleik con ironía.

—Por una cosa y por la otra, replicó Amina. Por lo demás, prosiguió, el barón se encuentra aquí en lugar seguro. Tan seguro, dijo, con sus ojos negros llenos de relámpagos, que acabo de encerrarles, a él y a su criado, en el subterráneo de la torre . . .

—¿Pero no cenaste con él?, insistió Zuleik.

—¡Sí, es cierto! Pero cómo habrás de reírte, Zuleik, cuando me vengue con la más horrible de las venganzas . . .

El príncipe dijo a su hermana que él no se reía de un valiente caballero y que le perseguía sólo porque había tratado de oponerse a sus deseos y por el hecho de ser cristiano, mientras él era musulmán. Siguió explicando cómo había conocido a la princesa de Santafiora y agregó que el barón de Santelmo había venido a salvar a una prisionera a la cual Zuleik amaba.

—¿Quién es?, preguntó Amina con los dientes apretados. ¿Será acaso ella . . .?

—¿Tú amas al barón, que es cristiano?, preguntó Zuleik.

—¡Y no amas, tú, acaso, a una princesa cristiana!, replicó Amina . . .

—Es cierto. Pero el barón de Santelmo jamás te amará a ti, hermana.

—¡Zuleik!, gritó la mora.

—Veo en tus ojos la sentencia de muerte, dijo el joven. No te diré quién es ella, pues temo a tu ciega violencia. Te he entregado al barón, que era prisionero mío. Tú, en cambio, no te preocupes más de esa cristiana. Y continuó: ¡Vuelvo a Argel!

Cerró la puerta con violencia y partió.

Amina había permanecido inmóvil con los ojos fijos en el suelo. Atravesó la sala y se acercó a la ventana.

Por el blanco y polvoriento camino que la luna iluminaba, Zuleik y su gente galopaban con furia.

—No ha querido decirme quién es la cristiana. Pues bien, el sanguinario Culquelubí sabrá ese nombre por boca del barón de Santelmo. Yo he amado a ese joven y ahora le odio. No se desdeña así la pasión de una princesa mora.

Se acercó a un veladorcito de ébano y escribió unas líneas sobre un perfumado papel de color rosa. Dejó caer el martillo sobre el gong y se presentó uno de los negros de su guardia.

—¡Lleva esto a Culquelubí. Ahora comienza mi venganza!

LOS JINETES DE SANGRE

—¡Cabeza de Hierro!

—¡Señor!, respondió el catalán, restregándose los ojos todavía preñados de sueño.

—Han venido otros jinetes, dijole el barón.

—¡Que no sea posible dormir con tranquilidad en este castillo!, comentó el escudero. ¿Quién habrá llegado?

—No lo sé, respondió el joven. He oído el ruido de los cascos de los caballos sobre las piedras de la poterna.

—¿Será Zuleik, señor?, preguntó el catalán.

Culquelubí, capitán general de las galeras del bey de Argelia.

—No. Creo que son los jenízaros de Culquelubí que han descubierto nuestro escondite y vienen a buscarnos. Casi prefiero caer en las manos de ese pirata que permanecer prisionero de esta bella y cruel princesa árabe, comentó el barón de Santelmo. No habían terminado de hablar cuando se abrió la puerta de la mazmorra y entraron dos negros gigantescos, seguidos por un oficial de jenízaros y de cuatro soldados armados hasta los dientes.

—¿Qué deseáis?, preguntó el barón, avanzando.

—Debéis salir para Argel en el acto, respondió uno de los gigantescos negros. Seguidnos sin oponer resistencia, porque de otro modo emplearíamos la fuerza.

—Nos abandonan en manos de Culquelubí, dijo el barón a "Cabeza de Hierro". Pero al menos, que esta vengativa mora ignore siempre el nombre de su rival.

La escolta rodeó al caballero y al amanecer entraban a Argel, deteniéndose delante de un palacio guardado por un destacamento de soldados y marineros berberiscos.

Era el palacio de Culquelubí, "La Pantera de Argel", como solía llamársele.

EL TORMENTO

Culquelubí, capitán general de las galeras del bey de Argelia, era el terror de los cristianos. Bastaba su nombre para hacer palidecer a los millares de esclavos recluídos en las prisiones de Pascia, de Ali-Mamí, de Kolugis, de Zidi-Hassan y de Santa Catalina. Su ferocidad era proverbial en toda Europa por el odio que profesaba a los cristianos, fuera cual fuera su nación o sexo.

Representaba este árabe el fanatismo musulmán llevado hasta el último límite. Salido de la nada y dotado de un valor extraordinario, había llegado a las altas cumbres y acumulado increíbles riquezas.

Los mejores palacios eran suyos, las más rápidas galeras y las más bellas esclavas. Sus atrocidades eran casi legendarias y se le señalaba como el terror del Mediterráneo.

Una falta cualquiera, una palabra, eran suficientes para que "La Pantera de Argel" aplicara horrorosos castigos.

Pero donde especialmente caía su odio era en los fregatarios. ¡Ay de ellos si caían entre sus manos! Les hacía arrancar la piel y los hervía en aceite, sólo para oirles mugir como bestias feroces.

Apenas descendió del caballo, el barón fue brutalmente atado con las manos a la espalda y junto con "Cabeza de Hierro" fue llevado a través de una serie de corredores llenos de guardias que los miraban con los ojos burlones.

Por último los introdujeron en una espaciosa galería sostenida por columnas dóricas, en las cuales se veían muchas manchas de sangre.

Recostado en un diván de seda roja se encontraba un hombre como de cincuenta años, con barba espesa, ojos azules y tétricos, que tenían los reflejos de una bestia feroz.

Aquel individuo estaba lujosamente vestido con un traje blanco de seda adornado con botones de esmeralda y tenía en su mano una enorme pipa turca con boquilla de ámbar, que de cuando en cuando se llevaba a los labios, arrojando al aire nubes de humo impregnadas de un penetrante perfume de esencia de rosas.

Detrás de él, erguidos cerca del diván, se encontraban dos negros medio desnudos que tenían en sus manos dos enormes cimitarras. Ambos se hallaban en perfecta inmovilidad y no apartaban los ojos de su amo, dispuestos a obedecer sus órdenes a la menor señal. El barón había entrado solo en la galería. Cabeza de Hierro aguardaba fuera.

—El capitán de las galeras le espera, dijo el oficial que acompañaba al joven.

(Continuará)

Mampato

por OSCAR VEGA.

¡D..DIABLOS!
¡MEJOR ME ALEJO ANTES DE QUE ME APLASTEN!
¡CRAC!
¡AUGH!
¡XSE!
¡OOOH!
¡FUERZA, AMIGO! NOS OCULTAREMOS DEBAJO DE ESE ESCRITORIO.
¡POR LO MENOS AQUÍ ESTAMOS A SALVO DE SER APLASTADOS!
¡UF!
¡?
¡UN MOMENTO!
¡SE HAN DADO CUENTA!

¡LOS BICHOS HAN ESCAPADO!
¡OH! ¡Y MI GUSANITO TAMBIÉN!
¡DEBEN ESTAR POR AQUÍ! ¡BUSQUÉMOSLOS!
¡HUMMM! ¡ESTÁ BIÉN!
YO BUSCARÉ BAJO EL ESCRITORIO ¡TU BUSCA EN EL OTRO LADO!
¿NOS BUSCAN?
¡SÍ!
¡SI NOS ENCUENTRAN ESTAMOS FRITOS!
¡NO NOS VIERON! HAY QUE PENSAR UNA FORMA DE SALIR DE AQUÍ!
¡NO ESTÁN!
¡MALDITA SEA!
¡SE DIERON POR VENCIDOS!

¡NO, TÚ FUISTE!
¡TÚ TIENES LA CULPA!
¡EN CUANTO SE DESCUIDEN CORREREMOS HACIA LA PUERTA!
¡TE VOY A...!
¡TÓMA!
¡AHORA!
CONTINUARÁ...

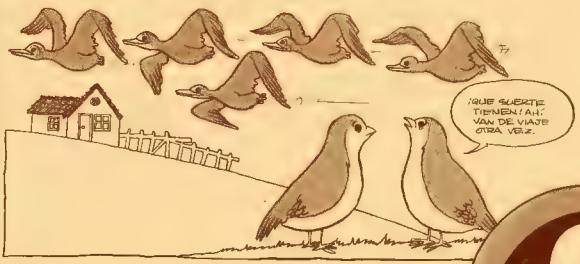
POR QUE

ciertos perros tienen un pelaje más abundante que otros?

En el Artico sólo pueden vivir los perros cuyo pelaje es muy tupido. Así por ejemplo, los perros esquimales poseen un pelaje muy espeso que los protege de grandes fríos. Pero un perro de esta especie sería muy desdichado en un país cálido. En México donde el calor puede ser terrible, existe una raza de perros casi desprovista de pelo, ya que no lo necesitan. Entre esos dos extremos, existe toda una gama de pelajes. Por cierto, no son los perros quienes han elegido su vestuario, sino el hombre que ha favorecido el desarrollo de ciertas razas. En la antigüedad, los cazadores acostumbraban a cortarles el pelo ya que los pelos muy largos se enganchaban peligrosamente a las malezas del bosque. Los hombres que educaban sus perros para llevarlos consigo a excursiones o viajes, tampoco gustaban de los pelajes tupidos y enredados. Pero aquellos que educan a los perros para hacer de ellos sus fieles compañeros, los mantienen con el pelaje muy largo y suave. Y son los perros de pelo largo que viven en casas calurosas, los que precisamente no tienen necesidad de tal abrigo.

POR QUE

ciertos pájaros no emigran en invierno?



Existen pájaros que no emigran porque pueden encontrar alimento aun cuando el suelo está cubierto de nieve. Así por ejemplo, los picos azules y aquellos pájaros de pico recto como el aliolín y el herrerillo, devoran los insectos que encuentran bajo las cortezas de los árboles y sacian su sed con la nieve. Durante la noche y las tempestades permanecen en sus abrigadas guaridas.

II PARTE

INTRODUCCION

La semana pasada estuvimos conversando sobre lo entretenido que resultaría hacer una representación de regalo al papá y a la mamá para esta Pascua. Esta vez continuaremos con el texto de la obra y para adelantar algo sería bueno ir buscando los actores. Se necesitan seis mini-actores: Amahl (que ojalá sea el más bajo), la mamá, los tres Reyes Magos y un paje.

"AMAHL Y LOS VISITANTES NOCTURNOS"
(Continuación)

(Se abre la puerta y entran los Reyes)
REYES: Buenas noches, buenas noches tenga Ud.
AMAHL: ¿No te dije que eran tres?
MADRE: Shhh . . . Nobles señores *(se inclina para saludarlos)*
REY BALTASAR: Estamos cansados . . . ¿Podemos calentarnos cerca del hogar?
MADRE: Soy viuda y muy pobre, tengo poco que dar; una cama de paja y un fuego encendido Eso es todo, ya ven, pero son bienvenidos.
REY GASPAR: ¿Qué dijo?
REY BALTASAR *(Hablando fuerte porque Gaspar es sordo)*: Que somos bienvenidos
REY GASPAR: Gracias, gracias.
REY MELCHOR *(Hablándole al paje que aún no ha entrado)*:
Entra, puedes dejar todo aquí en este rincón.
(entra el paje con los tesoros)
REY MELCHOR: ¡Se está bien aquí!
MADRE: El fuego se apaga . . . voy por un poco de leña.
REY MELCHOR: Sólo estaremos unos momentos, debemos seguir a la estrella.
MADRE: ¿A la estrella? ¿Qué estrella?
AMAHL: ¿No te decía yo. . . ?
MADRE: Shhhh . . .
REY MELCHOR: Todavía nos queda mucho que andar . . .
MADRE: Voy por leña. No molestes Amahl.
(Sale la mamá, se produce un silencio, luego Amahl se dirige a Baltasar)
AMAHL: ¿Eres un verdadero Rey?
REY BALTASAR: Sí.
AMAHL: ¿Tienes sangre real?
REY BALTASAR: Sí.
AMAHL: ¿Puedo verla?
REY BALTASAR: Es igual a la tuya.
AMAHL: ¿De que te sirve entonces?
REY BALTASAR: No me sirve de nada.
AMAHL: ¿Dónde está tu casa?
REY BALTASAR: Yo vivo en un palacio con torres y terrazas, con lagos encantados . . . y tú, niñito, ¿qué haces?
AMAHL: Yo era pastor. Tenía dos ovejas.
Una murió de hambre, la otra murió de vieja. Mi mamá está muy pobre, y es tan linda y tan buena que al verla sufrir, yo también siento pena.
(Poniéndose repentinamente alegre)
Pero ahora todo, todo va a cambiar, tocando mi flautín por montes y praderas, llegando a las ciudades, pasando las aldeas, con soles que nos quemen, con lluvias y tormentas, saldremos con mi madre, los dos a mendigar.
¿Te gusta?
REY BALTASAR: Mmmmmmm . . . lo tendría que pensar.
(Amahl se acerca ahora a Gaspar)
AMAHL: ¿Tú también eres un Rey verdadero? .
REY GASPAR: ¿Qué?
AMAHL: ¿Eres un Rey verdadero?
REY GASPAR: Oh, sí, sí, sí, muy noble y muy severo . . . ¿o no? *(pregunta a Baltasar)*
REY BALTASAR: Sí Gaspar.
AMAHL: ¿Qué es eso?
REY GASPAR: Este es mi cofre, este es mi cofre, y sin mi cofre no puedo viajar. En él está el oro, mi inmenso tesoro y mis piedras mágicas que hacen sanar.
Tengo un lapislazuli que cura la envidia, tengo un gran topacio para no rabiar, y un coral rosado contra las mentiras y una perla blanca para tener paz. Este es mi cofre, éste es mi cofre y sin mi cofre no puedo viajar. *(En secreto)* Y en este huequito tengo dulcecitos de todos colores, de todos sabores, que dan alegría, que dan simpatía y que hacen soñar
(Entra la mamá)
MADRE: ¡Amahl, ya estás molestando!
AMAHL *(aparte a su mamá)*:No es culpa mía . . . se pasan preguntando.
MADRE *(en secreto a Amahl)*: Quiero que le cuentes a todos los pastores que tenemos de visita a estos grandes señores. Que me presten un poco de pan.
AMAHL: Sí, mamá. *(sale Amahl de la choza)*
MADRE *(mirando los tesoros de los Reyes)*: ¡Qué joyas tan lindas, que inmenso tesoro!
REY MELCHOR: A! niño llevamos mirra, incienso y oro.
MADRE: ¿A! niño . . . qué niño?
REY MELCHOR: ¿Conoces a un niño del color del alba, que viene a nosotros para hacernos buenos?

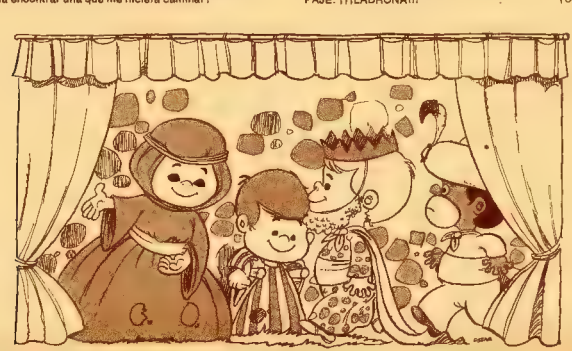
EQUIPO DE ACTORES.

AMAHL Y SU MAMÁ. LOS TRES REYES MAGOS. EL PAJE.

Es el Rey de Reyes, es el que nos salva. Oro, incienso y mirra para él traemos.
MADRE: Sí, conozco a un niño del color del alba,un niño con hambre, con frío y dolor.
Para él no hay oro, ni incienso, ni mirra; conozco a mi Amahl, mi hijo, mi amor.
REY MELCHOR: ¿Conoces a un niño color de la espina, color de la sangre, color de la cruz?
Morirá en tormento por dar la esperanza, vencerá a la muerte su implacable luz.
MADRE: Sí, conozco a un niño color de la espina, color de la sangre, color del olvido.
Para él no hay oro, ni incienso, ni mirra . . . Es Amahl, mi amor, mi hijo querido.
REY BALTASAR: El Niño que buscamos nos formó de la nada.
REY MELCHOR:El brillo de la estrella nos confirma su llegada.
(se escucha la música del baile de los pastores a lo lejos. Entra Amahl)
REY GASPAR: Se hace tarde, es mejor que descansemos.
AMAHL: Dígame señor . . . entre sus piedras mágicas, ¿podría encontrar una que me hiciera caminar?

REY GASPAR: ¿Qué dices?
AMAHL: Oh, no importa . . . buenas noches
(el fuego se está apagando, sólo entra luz por la ventana. Se siente a lo lejos música y viento)
MADRE *(mirando hacia el tesoro y como pensando en voz alta)*:
¡Qué tesoro, qué inmenso tesoro!
¿Qué hará la gente rica con todo este oro? Si yo tuviera un poco, compraría a mi Amahl, leche, carne, huevos y fruta y pan. Tal vez estando fuerte podría caminar . . . ¡Qué tesoro, qué inmenso tesoro! ¿Qué hará la gente rica con todo este oro? Yo no quiero ser mala, me avergüenza robar . . .
Es tan pobre mi niño, unas pocas monedas no las van a notar.
(se va acercando, arrastrándose, hasta llegar al tesoro)
Es para mi hijito . . .
yo lo quiero sanar . . .
es para mi hijito . . .
(el paje se despierta y la ve. Ella permanece en el suelo con la cara cubierta por las manos en actitud de vergüenza)
PAJE: ¡¡¡LADRONA!!!

(Continuará)



CLAUDIO GAY

1800-1873

Naturalista francés nacionalizado chileno

Nació en Draguignan, Francia, el 18 de marzo de 1800. Después de recorrer Europa dedicado al estudio de la historia natural, llegó a Chile en 1828 como profesor del colegio que dirigía su compatriota Pedro Chapuis. Muy pronto encontró un mecenas. El ministro don Diego Portales lo contrató en 1830 para realizar un estudio detenido del territorio nacional y escribir la historia física y natural de Chile, con el fin de dar a conocer todos los recursos del país. En el año 1832 terminó sus numerosos viajes a lo largo de Chile, arriesgando muchas veces su vida y haciendo acopio de materiales históricos y científicos. Partió entonces a Europa en busca de instrumentos y libros y a su regreso continuó sus exploraciones, en el curso de las cuales se aficionó a la historia, siendo apoyado entusiastamente por el ministro Egaña. Para escribir la parte histórica tomó contacto con personalidades sobrevivientes de la Independencia y con el general O'Higgins, quien le proporcionó valiosos datos.

Contó también con el apoyo de la Sociedad de Agricultura y el gobierno de Bulnes, quien le otorgó nacionalidad chilena y ayuda pecuniaria para proseguir su obra. Después de crear el museo de Historia Natural, partió nuevamente a Francia para editar allí sus volúmenes y le fue preciso buscar un traductor español para traducir el manuscrito redactado en francés. En su paso por España encontró valiosos documentos en el Archivo de Indias.

En 1855 se concluyó la impresión de la magna obra con el nombre de "Historia Física y Política de Chile", que consta de 24 volúmenes con 313 láminas costumbristas, algunas originales del artista Mauricio Rugendas, y dibujos de animales y vegetales. Portales también le encargó levantar una carta geográfica de Chile.

Aunque de muy disparejo valor científico, su obra, sin parangón en el resto de América Latina, estaba al nivel de las principales publicaciones de sabios europeos.

Empleó poco más de 40 años en escribirla, recibiendo del Estado honorarios y fondos para los gastos de publicación. Fue él también quien dio a conocer a Chile como la patria de la papa, tubérculo hoy consumido por el mundo entero.

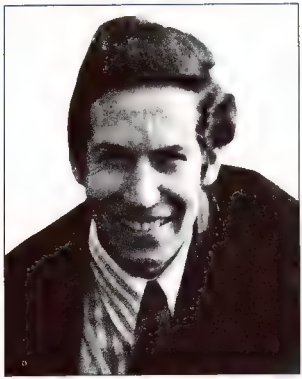
Este hombre tranquilo y sensato tuvo que soportar muchos sufrimientos en su vida privada, como la muerte de su única hija.

Viajó a Chile por última vez en 1867 y quedó encantado de los progresos de esta tierra que lo había enamorado.

Murió el 29 de noviembre de 1873 en Francia, llorado por los chilenos que viajaban a París a quienes siempre prodigó su generosidad.

EDUARDO ARMSTRONG

el mejor amigo de los niños



El 7 de noviembre murió de una dolorosa enfermedad, Eduardo Armstrong Aldunate, director de MAMPATO. En este número queremos agradecer los miles de cartas que han llegado de todo el país manifestándonos el pesar de nuestros lectores y que nos han ayudado a soportar la pena. Al mismo tiempo queremos mostrarles quién era Eduardo . . .

Eduardo Armstrong nació en Valparaíso el 9 de noviembre de 1932. Era hijo de Alfonso Armstrong y de Inés Aldunate. Desde chico fue un azote. Apenas pudo tomar un lápiz en la mano empezó a hacer monos con una perfección asombrosa y el vicio de dibujar no se le quitó más.

—Los pintores se mueren de hambre, hijo. Más vale que estudies y seas un profesional, le decía su padre al verlo pasar horas con el pincel en la mano, pero nunca se opuso realmente a su vocación, todo lo contrario.

Todavía era un mocoso lampiño cuando ya hacía increíbles retratos. Pronto se convirtió en el pintor preferido de todas las muchachas lindas que se estrenaban en sociedad en esa época. En las páginas de la Vida Social de "El Mercurio" salían diariamente los retratos pintados por él.

—Mis retratos tenían mucho éxito —contó una vez Eduardo. Por eso lo hacía y también porque me divertía bastante, pero la verdad es que como pintor me sentía frustrado. En general, tenía que mejorar a mis modelos para que les gustara el retrato . . .

La curiosidad insaciable

Desde muy chico, Eduardo sentía una apasionada curiosidad por saberlo todo. Vivía con la nariz metida en libros, dejando los pies en librerías polvorientas de la calle San Diego, pasando los domingos en remates donde compraba colecciones de revistas viejas. En su casa amontonaba rumas de revistas, recortes, fotografías, monedas, sellos, libros raros. Tenía simultáneamente muchas colecciones: estampillas, máscaras mortuorias de personajes célebres, autógrafos hechos en retratos que él hacía de grandes personalidades contemporáneas, monedas romanas antiguas, fotografías de época, discos . . . Entrar a su escritorio era como meterse en la Cueva de Alí Babá, pero en vez de piedras preciosas había joyas de la cultura.

Una persona que se interesa por todo y estudia tanto, lógicamente

tiene que ser algo así como una enciclopedia ambulante. Conversar con Eduardo era fascinante (y acompiejante también) porque podía disertar con la misma facilidad sobre la historia de Grecia, los fósiles prehistóricos o el cultivo de la lechuga. A lo largo de su vida de pintor y viajero, juntó una biblioteca maravillosa que más tarde se convirtió en la base del archivo de MAMPATO.

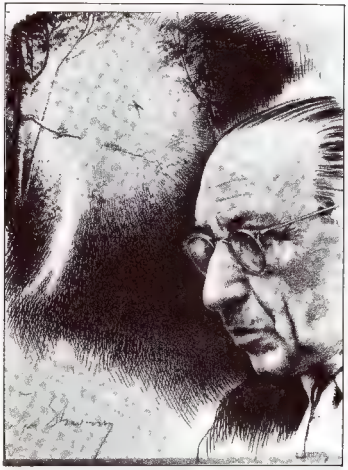
Pintor, viajero y explorador

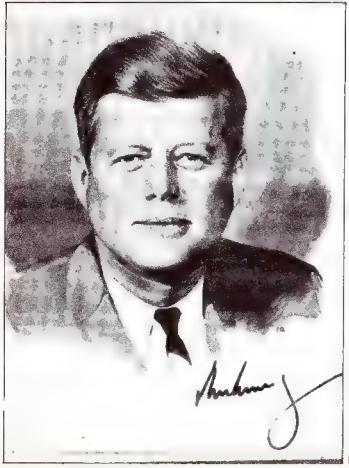
La curiosidad de Eduardo no podía verse satisfecha leyendo libros polvorientos. Apenas se casó, partió de luna de miel por año y medio a Europa. Vivió en Lisboa de su pintura, ganando numerosos premios y haciendo exposiciones con mucho éxito. Diez años después volvió con su esposa a Europa, pero entremedio viajó solo a lugares exóticos: estuvo en Isla de Pascua, en el Amazonas donde estudió las costumbres de los indios, en Perú, en la isla de Juan Fernández y luego fue al Medio Oriente, donde recorrió los Lugares Santos, las ruinas milenarias de antiguas civilizaciones, y países maravillosos de donde trajo muchas fotografías y apuntes de cuadros.
—A mí me gusta viajar con mochila —decía siempre riéndose.
Y en realidad, sus viajes eran de sacrificio, a pie por los desiertos, en burro, en jeep o en lo que fuera. Era capaz de andar días al sol por ver las ruinas de un templo o helarse toda la noche a varios grados bajo cero por fotografiar un amanecer en las Torres del Paine.

Eduardo en la intimidad

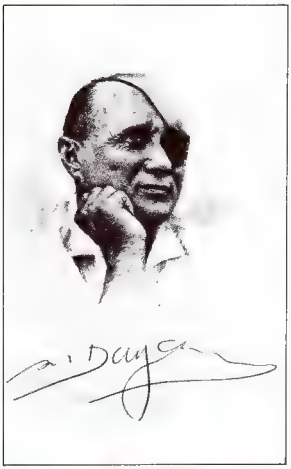
Eduardo era una persona que caía bien al primer golpe de vista: alto, de ojos azules, siempre sonriendo y lleno de vitalidad y entusiasmo. A veces parecía un niño candoroso porque tenía una manera demasiado confiada y pura de enfrentar el mundo.
A los veinticuatro años se casó con Ester Irarrázaval Rozas y tuvie-

Este era el taller donde pintaba Eduardo sus famosos retratos.
Abajo: Un cuadro al óleo de su esposa Ester Irarrázaval, pintado por Eduardo en los primeros años de matrimonio.

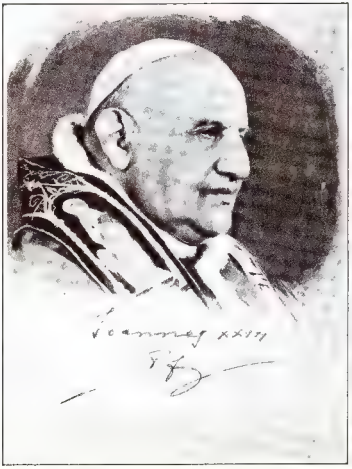




Eduardo Frei
cordialmente
Pablo Neruda
Isla Negra 1969



With all best wishes to
Eduardo Armstrong
July 1970


Joannes XXIII

ron cinco hijos: Eduardo, Ricardo, Ester, Agustín y Jorge. Era un papá excepcional, severo a veces, muy justo, y siempre dispuesto a conversar, a explicar, a ayudar y a acompañar. Tenía un sentido especial para entenderse con los niños de todas las edades y eso fue lo que más tarde reflejó a través de las páginas de MAMPATO.

Para todos los que lo conocieron, Eduardo era primero que nada un gran amigo, capaz de sacrificarse por todos, leal y honesto. Tenía el corazón, los brazos y el bolsillo siempre abiertos para los amigos.

Cómo nació MAMPATO

La idea de hacer una revista para niños fue de Eduardo Armstrong y le presentó a la Editorial Lord Cochrane una maqueta hecha a mano por él. El proyecto fue aprobado de inmediato. Se trasladó a las oficinas de la Editorial con su cargamento de libros, revistas, cuadros, colecciones y desde ese momento se dedicó enteramente a la revista con tanto amor, que MAMPATO fue como su último hijo.

El mismo buscó al personal necesario y lo formó a su manera. Esta revista se manejaba como una familia, todo a lo amigo, con alegría y total confianza, tal como era el director. Pronto MAMPATO fue la revista regalona de la Editorial por el espíritu que él supo darle desde el principio.

Una vez le preguntamos qué quería decir a través de las páginas de la revista. Esta fue su respuesta:

—Quiero llegar a todos los niños de Chile y ojalá del mundo. Quiero que MAMPATO sea una llave que les abra todas las puertas del conocimiento, la cultura, el saber. Pero sobre todo, quiero darles aquellos valores que en el mundo de hoy se están perdiendo: la amistad, la solidaridad, la generosidad, la lealtad, la rectitud moral, el patriotismo, el amor por todas las cosas del mundo y en especial por todos los hombres . . .

Ese espíritu que Eduardo Armstrong le dio a MAMPATO desde el primer número seguirá viviendo siempre en nuestras páginas, porque eso no muere jamás . . .

Arriba: Eduardo Armstrong con su esposa Ester Irarrázaval durante un baile. Al centro: Toda la familia Armstrong, menos el hijo menor, sentados en la escalera del patio

Así era la primera portada de MAMPATO, pintada con mucho cariño por Eduardo Armstrong.

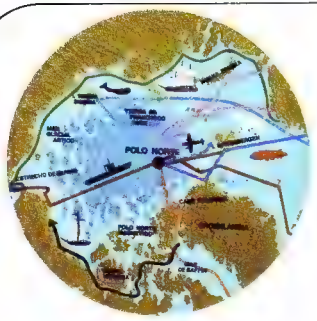
¡Ya viene la Navidad!

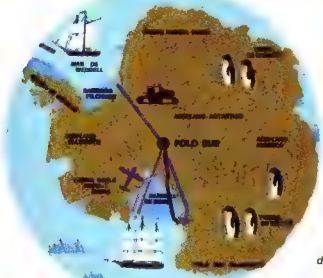
ADORNOS DE MASA

Con 1 taza de harina, 1/2 taza de sal y más o menos 1/2 taza de agua prepara una masa firme. Extiéndela en una tabla enharinada, usleréala y corta figuritas pascueras chicas, haciéndoles un hoyo en una de las puntas para colgarlas del pino.

Cuécelas al horno por bastante rato dándolas vuelta a menudo para que no se encrespen. Cuando ya estén frías, pintalas de hartos colores con témpera mezclada con un poco de cola fría. También puedes, con esta misma masa, modelar un pequeño pesebre.

PERDIDOS EN EL HIELO





Si alguna vez el hombre ha demostrado plenamente lo que es capaz de rendir, ha sido sin duda, en las expediciones polares. Pero no logramos darnos cuenta cabal de la hazaña que realizaron a menos de interiorizarnos un poco en los obstáculos que tuvieron que salvar para sobrevivir en un medio tan adverso. Intentaremos conocer algo de la forma cómo se llevaban a cabo estas expediciones que tanto revuelo causaron a fines del siglo pasado y y comienzos de éste.

Izquierda: Un lapón atraviesa la tundra. A su civilización se atribuye la invención de los esquíes. Arriba: El Artico es una inmensa cuenca helada de 14 millones de Km2, casi completamente encerrada por una cadena de tierra elevada que se extiende hasta el norte del otro lado del Círculo Polar. Abajo: La Antártida es un verdadero continente, cuya superficie de 13 millones y medio de Km2 está en gran parte recubierta de una espesa capa de hielo que se derrite en verano solamente en la proximidad de las costas.

VIAJE SOBRE EL HIELO

La noche polar había terminado. En la nave aprisionada entre los hielos se iniciaban los preparativos para la marcha hacia el Polo Norte con los trineos y perros. Era febrero: tenían por delante casi cien días para el viaje de ida y de regreso. En mayo ya la nieve comenzaba a derretirse y el Océano Artico aumentaba su caudal. En la Antártida, anticipándose a la larga oscuridad invernal, se acostumbraba establecer dos o tres depósitos de víveres a cierta distancia uno del otro sobre la ruta del Polo, que debían servir para el regreso, cuando todo resultaba más difícil. Pero en el Artico no se podían dejar depósitos sobre el hielo móvil del mar. Era preciso establecer el punto de partida de los trineos lo más al norte posible para reducir los centenares de kilómetros que había que recorrer a pie, evitando el riesgo de muerte por hambre o congelamiento si se perdían los víveres o el vestuario que llevaban los trineos.

En las primeras expediciones raramente iba un médico, y si iba, no era mucho lo que podía hacer por los exploradores. Los hombres se vestían con ropa interior de tela muy gruesa. Cuando la tela se empapaba de sudor y humedad y luego se helaba, se convertía en una verdadera plancha de acero. Son pocos los que han sentido el sufrimiento que puede provocar una camisa así . . .

Aquellos hombres cargaban sobre la espalda lanchas repletas de provisiones, trajes y herramientas para romper el hielo, todo lo cual pesaba casi una tonelada. Comían carne salada, pescado seco, galletas, mantequilla, queso y bebían cerveza. Para sobrevivir era indispensable aprender de los esquimales, adoptar su vestimenta, sus trineos y perros, en fin, su modo de vivir. Nadie podría llegar al Polo sin perros. Y si uno lo logró, ese fue Scott el valeroso, pero no pudo regresar.

Derecha: Los exploradores preparan una camilla para una víctima del escorbuto y del congelamiento, los dos males más temidos de aquellos tiempos

Los perros esquimales proporcionan la fuerza de arrastre y también son comestibles. Tanto el hombre como el mismo perro pueden alimentarse del perro; en cambio, el caballo o el reno no se comen entre ellos. El perro esquimal raramente se apega al hombre pues tiene mucho de lobo: la obediencia depende del látigo y éste debe ser muy largo para alcanzar también al perro delantero, que es el capitán del equipo. El capitán es el mejor de los 6 a 12 perros que arrastran el trineo y de su habilidad y entrenamiento depende la suerte de todos. Si un zorro blanco y otro animal comestible de los hielos aparece a la distancia, toda la jauría es capaz de lanzarse detrás de él en una carrera desenfrenada arriesgando volcar el trineo. Si la jauría conserva su puesto se debe a la energía y habilidad del perro guía.

EL EQUIPO

Los trineos cargados pesaban 200 a 300 Kg., tenían un largo de 3.50 m., un ancho de medio metro y un alto de 17 a 20 cm. Los perros se enganchaban uno detrás de otro; si se colocaban en parejas aumentaban la confusión, el riesgo y los mordiscos. En los trineos se transportaba todo lo necesario para la vida de hombres y canes: los "kayaks", las carpas, los sacos de dormir, la cocina, el vestuario de recambio, los instrumentos para determinar la posición sobre el hielo, El manejo de los instrumentos, de los libros náuticos y de las cartas para hacer los cálculos constituía la tarea más ardua y delicada que se efectuaba sobre el hielo. Las manos cubiertas de gruesos guantes se endurecían con el esfuerzo y el frío. Un mínimo error en la lectura de los instrumentos y en los cálculos podía provocar el desvío de la ruta en esa vasta extensión donde no existía ningún punto de referencia seguro y estable. Los "kayaks" o canoas individuales de los esquimales poseen una estructura de madera muy liviana y están hechos de tela impermeable. Eran ideales para cruzar los espacios de agua entre los hielos.
En cuanto a la alimentación, se recurría mucho al alimento de los pieles rojas, el "pemmican", carne de buey pulverizada y mezclada con grasa del mismo animal. Se cuece fácilmente o se come cruda, no es necesario conservarla en lata, ahorra mucho peso y es muy nutritiva. Los víveres incluían bizcochos, carne envasada, mantequilla, leche y legumbres en polvo, azúcar, sal, café, chocolate, caldillos y alcohol. También se hacía indispensable la estearina para la luz y el petróleo para cocinar.

LA MUERTE SIEMPRE ACECHANDO

Entre los flagelos que azotaban las expediciones polares, el frío, la oscuridad y la soledad, el peor de todos era el escorbuto. Sobrevenía por la falta de vitamina C. Las víctimas se ponían irritables, luego tristes y terminaban llenas de úlceras. En cierto momento se tuvo mucha fe en el jugo de limón, pero luego se hizo un descubrimiento más importante: el Artico ponía a disposición del hombre, grandes provisiones de carne fresca, hecho que produjo la casi total desaparición de esta terrible enfermedad. Allí estaban esperando al hombre el buey almizclero, el zorro blanco, la foca y el oso blanco.
¡Qué difícil era avanzar en esos parajes! Un trineo daba mucho que hacer. Raramente se presentaba una larga extensión lisa de nieve. El hielo disparejo y movedizo obligaba a los hombres a empujar constantemente. Si el trineo se encontraba con un gran cúmulo de nieve, los canes podían tirar en direcciones diversas, entallando y volcando el trineo. Si los perros se introducían en una grieta cubierta de nieve, se espantaban y se ponían furiosos.
Aun cuando la temperatura descendía más allá de 50 grados, los exploradores debían caminar igualmente y obligar a caminar a los canes. Y el frío transformaba aquel mundo en una pesadilla. Podía helarse la llama de una vela como por arte de magia; el filo de un hacha podía convertirse en una materia parecida al vidrio, obligando a calentarla antes de poder usarla; hacía volar en fragmentos minúsculos la cabeza de un clavo bajo el martillo.

UN MUNDO HELADO

Es curioso cómo se comporta el hielo en estas regiones. La marea empuja las enormes losas que chocan entre sí con pavorosos bramidos. Cuando la temperatura del agua baja, los fragmentos de hielo se sueldan. De súbito el hielo se rompe y forma una línea larguísima parecida a dos trenes que se han embestido y cuyos innumerables vagones se han montado uno sobre el otro. Levantado por la marea que sube, produce un estruendo como de cañonazos: es el aire aprisionado debajo que se descarga hacia afuera como un disparo. ¡Y son disparos que se pueden sentir desde centenares de kilómetros de distancia! Chorros de agua irrumpen con gran violencia y caen, transformándose súbitamente en hielo. Los "icebergs" son grandes masas de hielo flotante formadas de agua dulce, hielos que se deslizan al mar provenientes de Groenlandia. Se han visto "icebergs" de 500 m. de largo y 130 m. de alto, siendo esta altura solamente un quinto de la parte sumergida. Hay "icebergs" negros que parecen de basalto: es la piedra y el cascajo triturado que se agiutina, deslizándose de la montaña al mar.
Todo el hielo del Artico que no se ha adherido a la costa se denomina el "pack" ártico. En los sectores más profundos del océano abarca una superficie de cerca de 5 millones de Km2. La capa que cubre el polo está compuesta de hielos que datan de muchos años. Los vientos y corrientes lo amontonan hasta una altura que va de 9 a 12 m. y a una profundidad de 30 a 60 m. Los submarinos a propulsión nuclear que han llegado al Polo Norte han tardado cerca de 4 días en hacer la travesía bajo el hielo, desde Alaska hasta el Polo. Las naves de las exploraciones tardaban por lo menos tres años en atravesar el Artico y no lograron nunca abrirse paso hasta el Polo.

LOS MARES DEL POLO

En la época en que se efectuaron estas expediciones, es decir, a fines del siglo pasado y comienzos del actual, un barco que navegaba entre los hielos arriesgaba romper la hélice o el timón. Esto sucedía cuando los hielos lo apretaban como tenazas. No había diferencia entre el agua y el mar: todo era blanco y brillante. La superficie del mar estaba llena de barricadas, algunas altas como edificios. De repente el pequeño espacio de agua donde la nave maniobraba se cerrabá como se cierra una puerta; ni siquiera la maciza proa habría podido intentar reabrirla. Arriba, en el

A pesar de ser feroces y difícilmente domesticables los perros esquimales son sumamente resistentes y sin ellos no habría sido posible vencer a la naturaleza

Arriba: Estas golondrinas marítimas son los únicos seres vivientes que habitan indiferentemente ambas regiones polares. En un viaje prodigioso de 16 mil Km. orientadas por las estrellas, emigran todos los años de un polo a otro.
Abajo. Apenas avistan un oso los canes se ponen furiosos y deben ser soltados de inmediato para evitar que vuelquen y arrollen el trineo. Liberados de los aparejos, éstos se abalanzan sobre el animal rechinando ferozmente y después de haberlo cercado, lo atacan a mordiscos y zarpazos.

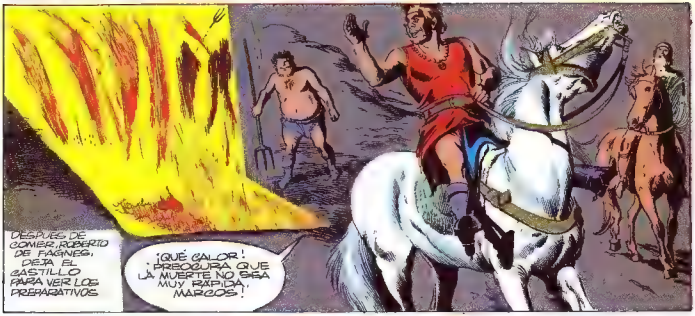
mástil, sobre 15 a 20 m. del mar, estaba la cofa, que consistía en un barril sin cubierta, el "nido de las cornejas", como le decían los marineros. Dentro del barril un hombre oteaba el horizonte. Entonces no existía el radar, por lo cual toda la confianza estaba puesta en los ojos de aquel marinero.

Las naves de los exploradores debían acercarse al Polo Norte lo más posible durante el verano y el otoño. Después, durante la larga noche polar, es decir, el invierno, nadie podía aventurarse sobre los hielos en la oscuridad. Entonces la nave debía permanecer en medio de los hielos, los cuales la apretaban, la levantaban y la tumbaban, llegando a veces a hundirla. Después volvía la luz: era primavera, la época en que comenzaba la marcha a pie y con trineos. Luego el verano rompía y separaba los hielos, iniciándose la gran deriva de éstos hacia el sur. Pocos fenómenos de la naturaleza poseen tal grandeza. Es un inmenso cataclismo silencioso. El mar parece lleno de todos los escombros del mundo que giran en la misma dirección, desde los más grandes como colinas hasta los más pequeños como limones. Cuando el verano volvía, la nave con los exploradores regresaba. Cada grado más de latitud norte, respecto de exploraciones anteriores, conquistado con los pies, los trineos y los perros, constituía ya una victoria. Y cada grado de latitud significa apenas 60 millas marinas.

El Polo Norte está sobre el agua, el Polo Sur, en cambio, sobre la tierra, sobre un verdadero continente lleno de montañas. Los intentos para alcanzar el Polo Norte comenzaron antes y fueron más que aquellos para conquistar el Polo Sur, puesto que la tierra habitada estaba más cerca del primero que del segundo. Pero ir al Polo Norte significa caminar sobre una calle que camina ella misma desplazándose en cualquier dirección. El Polo, sin embargo, no se acerca, y es por eso que se han precisado tanto años, peripecias y padecimientos para alcanzarlo.

"No hay nada más bello que un hombre fuerte de frente a la adversidad", dijo Nansen, el explorador noruego, al relatar su largo viaje polar. En verdad, la aventura que estos hombres protagonizaron más parece fábula que historia real.

ROBIN de los bosques



¡HEY, EXTRANJERO, HE AQUÍ TU ÚLTIMA COMIDA! ¡BUEN APETITO, SI EL CORAZÓN TE LO PERMITE
LOS DOS HOMBRES ENTRAN
EL CRIADO ES IRÓNICAMENTE
¡SEGURAMENTE LA COMIDA NO PERMANECERÁ MUCHO TIEMPO EN SU ESTOMAGO!
¡CON MIS SALUDOS!
Y LANZA EL CALDO HUMEANTE EN LA CARA DEL ARQUERO...
AYAIAIE!
¡SE ME REDUCE A CENIZAS, UN POCO RÁPIDO, AMIGO!
¡CRAC!
LOS DOS CRÁNEOS CHOCAN COMO ROCAS...
... TAN FUERTEMENTE, QUE EL CRIADO Y EL ARQUERO CAEN SIN SENTIDO AL SUELO...
¡BIEN HECHO, ROBIN!
EL ARCO Y LAS FLECHAS LE PODÍAN SERVIR... ESTÁ DECIDIDO A SALIR A CUALQUIER PRECIO DE LA MADRIGUERA DEL JABALÍ. LA EMPRESA SERÍA PELIGROSA
¡EL PELIGRO ES COMO UN AGUIJÓN!

DEJA LA ENTRADA CON CUIDADO. LOS DOS HOMBRES NO DESPERTARAN TAN PRONTO. Y NO ESTABA SEGURO QUE SE HUBIERAN OIDO SUS LLAMADOS.

TRES RUFIANES JUEGAN A LOS BOLOS EN LA ENTRADA. MEJOR BUSCAR OTRA SALIDA...

¡TIENE QUE HABER UN SALIDA EN LA MURALLA...

DIVISA UNA PUERTA BAJA AL FINAL DEL CORREDOR

NO TIENE NECESIDAD DE ABRIRLA

¡OOH!

ROBIN NO LE DA TIEMPO PARA GRITAR.

¡OLVIDA QUE ME HAS VISTO, BUEN HOMBRE! ¡EL JABATO TE DESTRIPARA PARA...

DE TODAS MANERAS, EL LUGAR ES PELIGROSO... DE AQUI A TRES MINUTOS TENDRIA LA GUARDIA SOBRE SU ESPALDA... DEJA AL HOMBRE Y CONTINUA SU CAMINO.

AL FINAL DE LAS CABALLERIZAS, UNA ESCALERA LLEVA A LA GALERIA DE RONDA.

¡DESDE LO ALTO VERE MEJOR LAS COSAS!

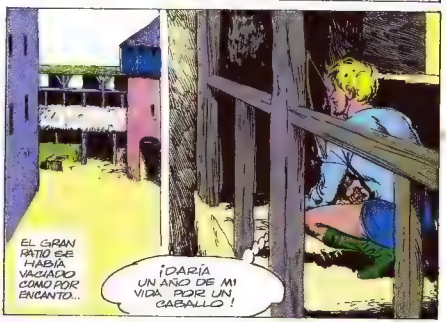
LO QUE VE NO LO ANIMA A QUEDARSE. A CIEN PASOS DE AHI, LA FOSA ARDIENTE HUMEABA MIENTRAS LOS VERDUGOS PREPARABAN EL BRASERO..

MI CAMA DE SUPLICIOS...

DE PRONTO, EL GRITO IRRUMPE EN EL PATIO PRINCIPAL.
¡A LAS ARMAS! ¡A LAS ARMAS! ¡EL PRISIONERO ESCAPÓ! ¡YO LO VI CON MIS PROPIOS OJOS!

LLENOS DE PÁNICO, YA QUE EL JABALÍ NO PERDONARÍA NUNCA ESE ERROR DE SUS GUARDIAS...
¿QUÉ?
¿AH?
¡ESTABA ENCERRADO!

¡AMARGA REALIDAD!
¡ME GOLPEÓ Y CORRIÓ POR EL PATIO DE ATRÁS!


EL GRAN PATIO SE HABÍA VACIADO COMO POR ENCANTO...
¡DARÍA UN AÑO DE MI VIDA POR UN CABALLO!

¡MI CABALLO! ¡POR EL REY ARTURO!

Y NO SOLAMENTE SU CABALLO... LLEVARÁ TAMBIÉN SU ESPADA Y EL ESCUDO CON HOJA DE ENCINA...

¿CUANDO EL HOMBRE LO VE, ROBIN ESTABA YA EN LA BASTA-LERA...

¡POR SATANÁS! ¡GUARDIAS!

¡ESTE LADRÓN ALERTARÁ A LOS OTROS!

LA FLECHA DEL ANTIGUO BANDO-NERO NO PERDONABA. EL HOMBRE ... VACILA COMO UN BORRACHO ...

¡AHÍ ESTÁ! ¡AH! ESTÁ!

¡CALMA, MI VIEJO, CALMA! ¡PRONTO TENDRÁS QUE GALOPAR!

JUSTO A TIEMPO... LOS HOMBRES DE ARMAS APARECEN SOBRE LA GALERÍA DE RONDA...

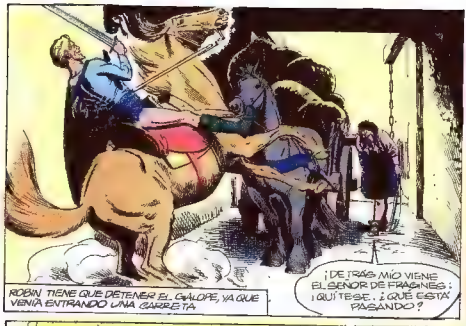
¡NO LO DEJEN ESCAPAR!

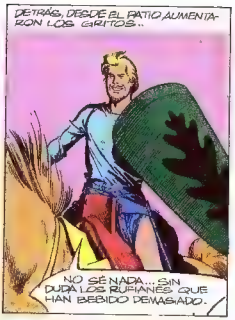
¡ATÁJENLO!

¡LA PUERTA!

LA GENTE DE LOS ALREDEDORES LLEGA EN GRUPOS PARA ASISTIR AL SUPLICIO. ¡TENIAN QUE OBEDECER LAS ÓRDENES DE JABALÍ! SUS ROSTROS ESTÁN SOMBRÍOS...

¿CUÁNDO HABRÁ JUSTICIA SOBRE LA TIERRA?! ¿CUÁNDO SEREMOS TRATADOS COMO HOMBRES?


ROBIN TIENE QUE DETENER EL GALOPE, YA QUE VENÍA ENTRANDO UNA CARRETA
¡DETRÁS MÍO VIENE EL SEÑOR DE FRAGINES: ¡QUÍTESE...! ¿QUÉ ESTÁ PASANDO?


DETRÁS, DESDE EL PATIO ALMENTARON LOS GRITOS...
NO SÉ NADA... SIN DUDA LOS RUFIANES QUE HAN BEBIDO DEMASIADO.

EL JABALÍ DE ARDENAS OBSERVA CÓMO ESTÁN LAS BRASAS.
¡SEÑOR! ¡NO PUEDO CREERLO! ¡ÉL!

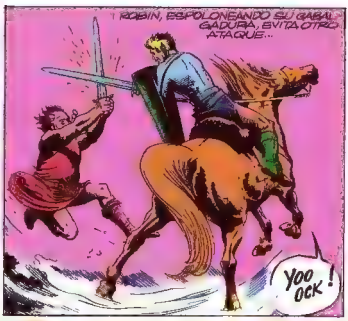
ROBIN NO PUDO APROVECHAR LA SORPRESA- Y PASA LA PUERTA AL TROTE CORTO..

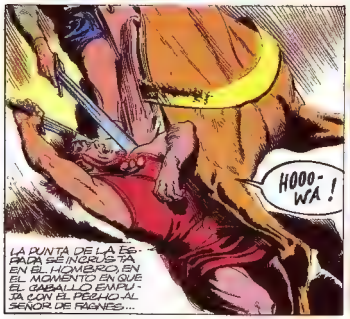
ROBERTO DE FAGINES TIENE YA LA ESPADA EN SU PUÑO...
¡MALDICIÓN!

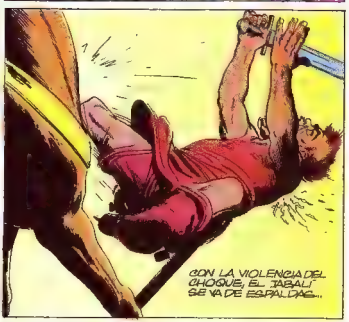
ROBIN NO HAGARÍA... EL COMBATE ES INEVITABLE... Y EN EL FONDO DE SU CORAZÓN, EL CABALLERO SAJÓN SE ALEGRA.
¡NO ESCAPARÁS A TU DESTINO!

EL CHOQUE ES DE UNA VIOLENCIA EXTREMA.
¡BLAM...BANG!
¡TE DERROTARÉ Y TERMINARÁS EN EL FUEGO!
LOS CABALLOS RELINCHAN Y BROTAN CHISPAS DE LOS ACEROS.
¡CLANG!
¡SÓLO CON MI NOMBRE ENGENDRO EL TERROR!
UN ARQUERO TOMA SU ARMA, PENSANDO GANAR EL FAVOR DE SU AMO..
TZIAFF
...PERO SE CRUZAN LOS CABALLOS Y EN LA CONFUSIÓN ES EL DE PAGNES EL QUE RECIBE LA FLECHA EN EL CABALLO.
¡POR SATANÁS!
¡DÉJAME, YO ARREGLO SOLO MIS CUENTAS!
ES LA SEGUNDA VEZ QUE CAE AL SUELO... EL DIOS LE DA ALAS...
¡NO QUEDARÁ NADA DE TÍ, NI UN HUESO!...

LA ESPADA CHOCA EN EL ESCUDO, DESGARRANDO LA HOJA DE ENOMA.
CLANG!
¡TUS GOLPES SON MUY CORTOS, JABALÍ!


ROBIN, ESPOLONEANDO SU CABALGADURA, EVITA OTRO ATAQUE...
YOO OCK!


HOOO-WA!
LA PUNTA DE LA ESPADA SE INCRUSTA EN EL HOMBRO, EN EL MOMENTO EN QUE EL CABALLO EMPUJA CON EL PECHO AL SEÑOR DE FAGNES...


CON LA VIOLENCIA DEL CHOQUE, EL JABALÍ SE VA DE ESPALDAS...

Y TODOS LOS QUE ESTÁN ALLÍ, TODOS LOS QUE DESDE HACE UN CUARTO DE HORA ASISTEN AL COMBATE LANZAN EL MISMO GRITO.
OOOH!
¡OOOH!

¡OOOH!
OOOH!
OOOH!

¡OOOOH!

HAAAAAA-AA!
AAAAA-HA!
PARECE EL ECO DEL LARGO ALARIDO DEL JABALÍ DE ARDENAS AL CAER EN LA FOSA ARDIENTE...
UNA EXPLOSION DE CHISPAS SURGE DEL HOYO...

¡SEÑOR!
EL VERDUGO Y SUS AYUDANTES SE PRECIPITAN, MIENTRAS SU ESCUDERO RETROCEDE HORRORIZADO..

Y BRUSCAMENTE LA MULTITUD DE ALDEANOS SE APROXIMA.
¡NO TIEMBLES PEQUEÑA! ¡SE HA HECHO JUSTICIA!

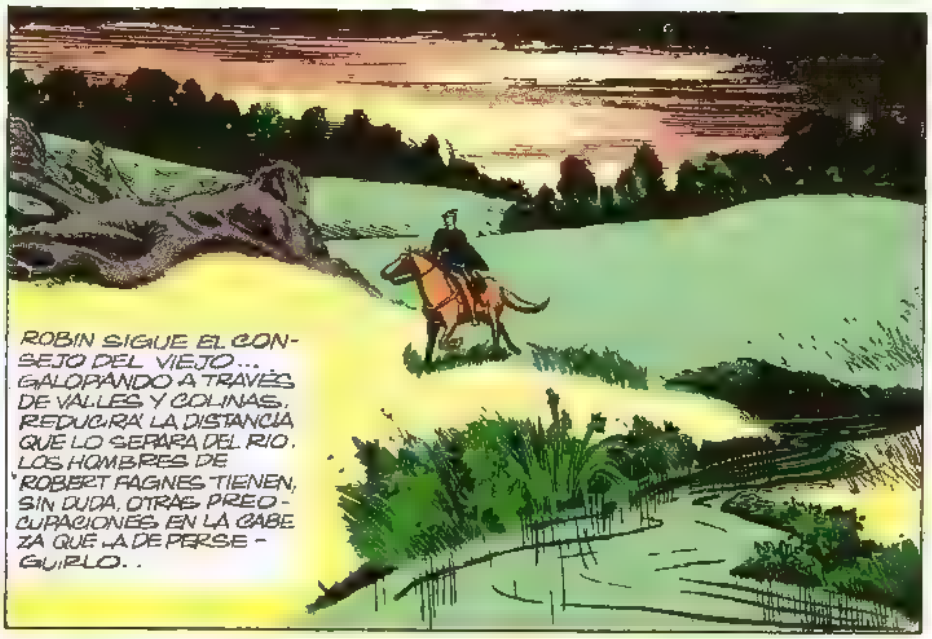
APROVECHANDO LA CONFUSIÓN GENERAL, ROBIN ESPOLEA SU CABALLO, SIN DUDA LA MUERTE DEL JABALÍ SEMBRARÁ LA CONSTERNACIÓN ENTRE SU BANDA

AL PAGAR RECONOCE AL VIEJO...
¡BUENA SUERTE! ¡CABALGUE HASTA LA RIBERA Y CRUCE EL RIO!

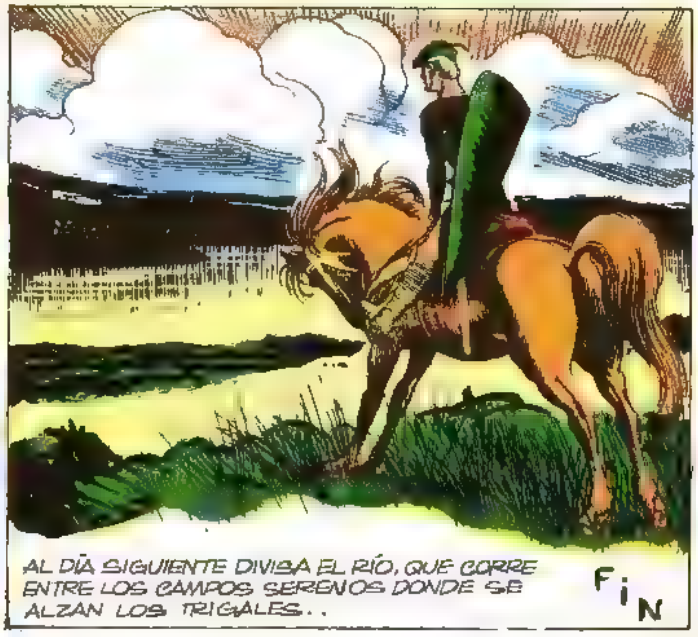
EL JABALÍ DE ARDENAS EXPIRA ENTRE TREMENDOS DOLORES Y SUFRIMIENTOS, POR SU PROPIA CULPA. HA ENCONTRADO EL FIN QUE SE MERECÍA...

LOS ALDEANOS RETORNARON A SUS CASAS...
¡EL NUEVO SEÑOR NO PODRÁ SER PEOR!

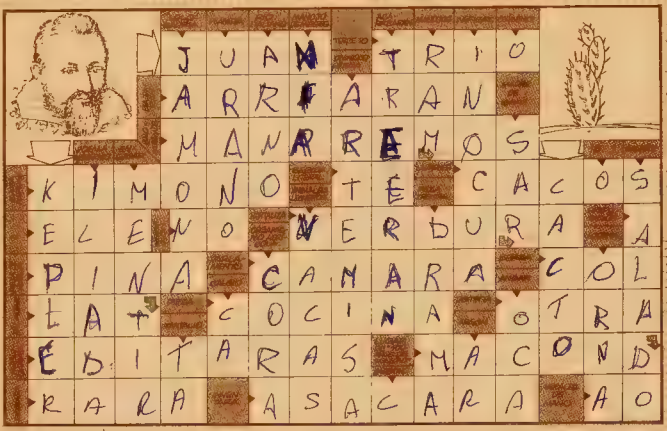
Y PENSAR QUE NOSOTROS NI SABEMOS EL NOMBRE DEL EXTRANJERO, ¿DÓNDE ESTARÁ EN ESTOS MOMENTOS?

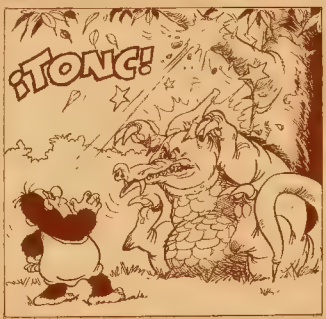

ROBIN SIGUE EL CONSEJO DEL VIEJO... GALOPANDO A TRAVÉS DE VALLES Y COLINAS, REDUCIRÁ LA DISTANCIA QUE LO SEPARA DEL RÍO. LOS HOMBRES DE ROBERT FAGNES TIENEN, SIN DUDA, OTRAS PREOCUPACIONES EN LA CABEZA QUE LA DE PERSEGUIRLO..

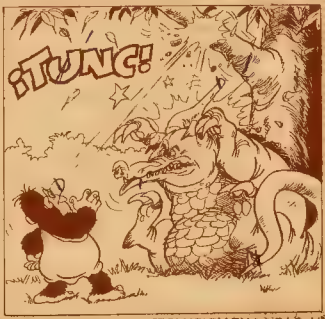
¡DESPUÉS DE TODO, HE LIBRADO AL PAÍS DE UN BANDOLERO... NO ME ARREPIENTO!


AL DÍA SIGUIENTE DIVISA EL RÍO, QUE CORRE ENTRE LOS CAMPOS SERENOS DONDE SE ALZAN LOS TRIGALES..
FIN

mampato GRAMA







LAS SIETE DIFERENCIAS

(SOLUCION EN LA PAG.44)

GILMAR RAMIREZ,

y su extraordinaria afición a la zoología

1

Cuando Gilmar nació, su papá que es gran deportista y jugador de fútbol, creyó que su hijo seguiría sus pasos. Pensando en ello, lo bautizó como el famoso arquero brasileño y a las horas de nacido ya le tenía una flamante pelota de fútbol. Sin embargo, a medida que el niño crecía mostraba que sus gustos iban por otro lado, y cuando el papá lo llevaba al estadio en vez de ver los goles miraba los murciélagos y prefería observar cualquier bichito que encontraba en las graderías, a estar atento al silbato del árbitro.

El interés que los niños sienten por los animales parece ser parte inherente a su ser; pero cuando este interés se torna en algo definitivo, en un llamado profundo y en un camino a seguir que lleva a la investigación, al estudio y a la constante observación, el asunto es diferente. Este es el caso de Gilmar que, con 11 años recién cumplidos, dedica gran parte de su tiempo y toda su energía al estudio de los animales. La zoología es para él tan fascinante que puede pasarse horas y horas metido en sus libros investigando y aprendiendo el comportamiento, las costumbres, la morfología, las clasificaciones y todo lo referente a cuanto ser viviente existe o existió en este mundo. El resultado es que sabe mucho y que deja a los grandes bastante sorprendidos con sus conocimientos. Con los datos que obtiene de su biblioteca y con sus propias observaciones está escribiendo unos libros llamados "Vistanimal" ilustrados por él con unos lindos dibujos a acuarela y con algunas fotos a todo color. Su idea es escribir sobre todo el rei-

1. *Gilmar Ramírez, de apenas 11 años, anhela ser un investigador en el campo de la zoología*

2. *Gilmar y su hermano Christian viven encaramados en el gran árbol de la casa que les sirve como estupendo observatorio.*

3 *Con los datos que obtiene de su biblioteca y con sus propias observaciones está escribiendo unos libros sobre el reino animal.*

no animal, pero hasta ahora lleva dos volúmenes sobre los de sangre fría que son sus "regalones".

"Dentro de la zoología en general, lo que más me gusta es la herpetología, que es el estudio de los reptiles —cuenta usando un lenguaje bastante técnico que domina perfectamente—. Esto comenzó cuando era muy chico y encontré unas lagartijas. Me quedé admirado con sus colores y pasé mucho rato mirándolas cómo se movían. Después vino el interés por estudiar los enormes reptiles prehistóricos que se conocen a través de los fósiles; los dibujaba, hacía historietas sobre ellos y no me perdía película en que aparecieran estos gigantescos monstruos del pasado. Mi afición se hizo conocida por todos y una vez me regalaron una culebra que apareció atropellada en la Alameda. Era un ejemplar precioso, de 1,32 m. de largo. Estaba muerta pero por suerte no muy dañada. Con la guía y ayuda del Sr. Hernández, que es taxidermista del Museo de San Bernardo, la embalsamamos. Fue una experiencia muy interesante. Otra vez el papá me trajo 2 lagartos que encontraron en el estadio de CORFO. Yo estaba feliz y les preparé, dentro de una pequeña piscina que tenemos en la casa, su ambiente natural para que pudieran vivir allí dentro, pero desgraciadamente los pobrecitos duraron poco, ya que el gato se dio el banquete".

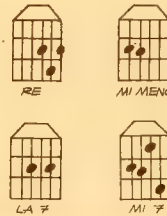
Gilmar es un niño alegre, comunicativo y que goza conversando de su tema preferido. Ha logrado contagiar con su entusiasmo a varios compañeros de curso, a su primo y a su hermano Christian con los cuales ha formado el grupo "Víboras Mortales" que a pesar del nombre un tanto tremebundo, se dedican a propagar el amor hacia los animales y a hablar en contra de la contaminación y problemas semejantes que están destruyendo la naturaleza. Gran respetuoso de ésta y del derecho a la vida de todos los seres, piensa seguir la carrera de veterinario para aliviar del sufrimiento y proteger de enfermedades a los animales.

"Ellos necesitan nuestra protección porque son nuestros hermanos menores —dice mientras juega con su perro Rintintín y su gato Kimba—. También me encantaría tener un zoológico, pero un zoológico al revés, en donde los animales estén libres y las personas protegidas ya sea en autos o carros especiales. Pero mi mayor anhelo es llegar a ser un gran investigador, un científico como Darwin, elaborador de la teoría de la evolución y de la selección natural, y descubridor de muchas especies en el Sur de Chile, las Islas Galápagos y muchas partes más. Apenas tenga edad suficiente pienso ingresar a los Clubes Científicos Juveniles del Museo de Historia Natural para ser guiado por profesores especializados e irme preparando desde ya".

Junto a sus padres y a su hermano Christian de 9 años (que éste sí que salió bueno para el fútbol), forman una familia encantadora: acogedora, unida y feliz, donde se palpan el cariño y el sano orgullo que los papás sienten por sus hijos que son excelentes alumnos, sencillos, alegres, respetuosos y de grandes condiciones intelectuales. Gilmar ha encontrado en su hogar el apoyo y el estímulo real para desarrollar su inquietud y una actitud de respeto hacia su vocación.

aquí cantamos todos

ACORDES



RITMO

MELODIA

A
II-3-3-3-I-0-2-3-2-0-II-3-0
II-2-2-3-3-I-0-II-3
II-3-3-3-I-0-2-3-2-0-II-3-0
II-0-2-2-2-3-I-0-II-3

B
III-2-II-3-0-2-3-I-0-III-2,-II-2-3-I-0-III-2
II-3-I-0-2-5-2-7-2-5
I-2-0-II-3-2-3-I-0-III-2,-II-3-I-0-2-III-2
I-0-2-4-4-2-0-5-

MI TALISMAN

(Los Diablos)

A
Rem— Mim—
Tengo suerte cuando a mi lado estás
La7— Re—
tú me has hecho cambiar
Re— Mim—
quiero verte cantar y sonreír
La7— Re—
y que seas feliz

B
La7
(Tú eres) mi talismán, un talismán
Re
que me dará felicidad
La7 Re
contigo conseguiré, de una vez
Mi7 La7
lo que yo quiera lograr.

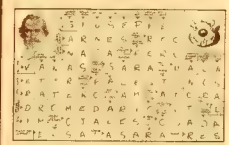
A
Re Mim
Un anillo te quiero regalar
La7 Re
tengo gran ilusión
Mim
es sencillo pero no ha de importar
La7 Re—
lleva todo mi amor.

B Tú eres mi talismán, un talismán . . etc.

A
Re Mim
Es la vida un juego de verdad
La7 Re
todos han de jugar
Mim
cada día yo puedo apostar
La7 Re—
porque voy a ganar.

B Tú eres mi talismán, un talismán . . . etc.

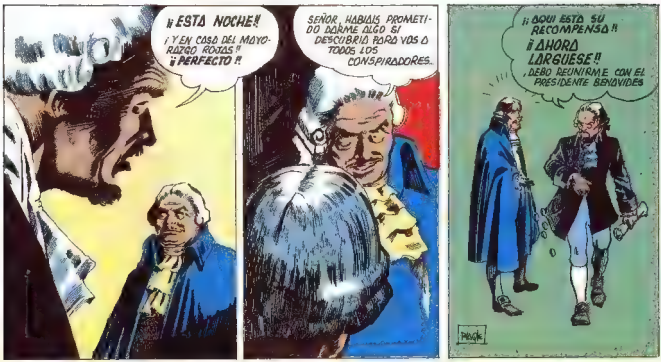
SOLUCION DEL MAMPATOGRAMA Nº 200



SOLUCION DE LAS SIETE DIFERENCIAS

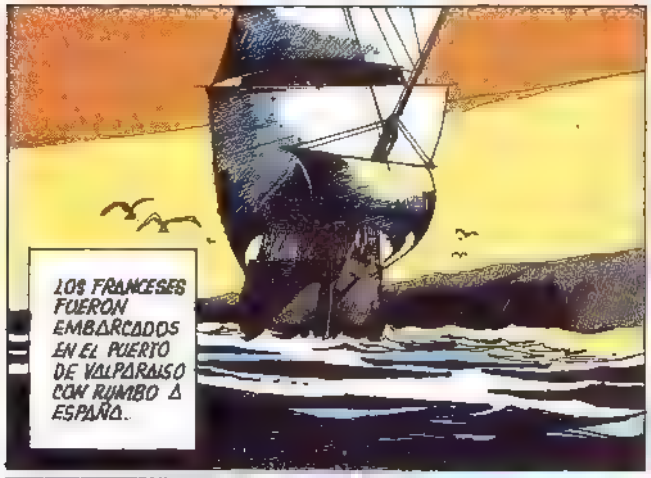
1. Falta una hoja; 2. La nariz de Ogú; 3. El mazo; 4. Falta un diente al animal, 5. La cola del animal; 6. Falta una estrella; 7. La O por la u.

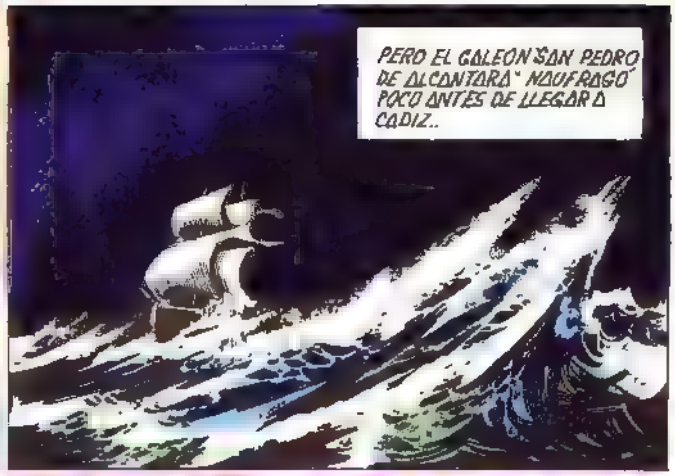
LA CONSPIRACION de los 3 ANTONIOS

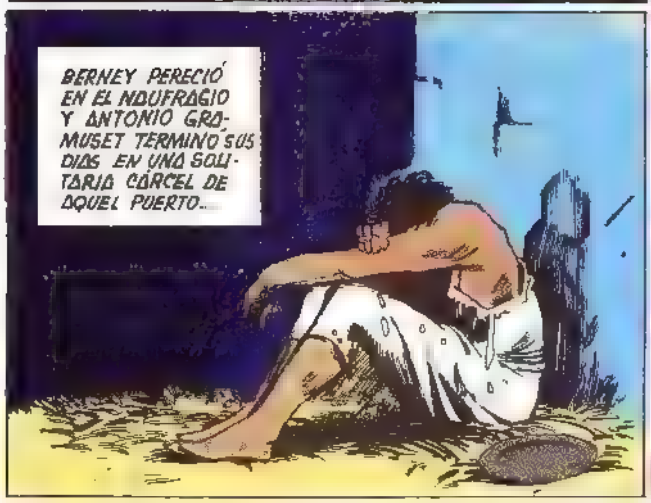


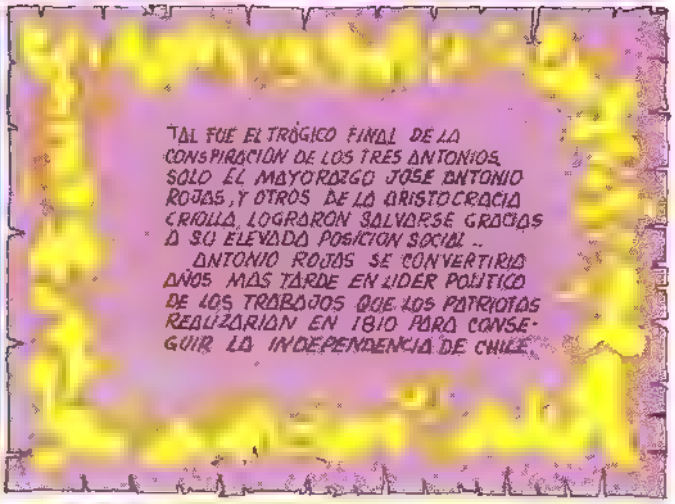
¡BUEN TRABAJO!
¡¡CON LOS NOMBRES DE LOS CABECILLAS Y EL PLAN COMPLETO DE LA CONSPIRACION EN NUESTRO PODER PODEMOS DECIR QUE LA TENEMOS DOMINADA!!
MMM... ANTONIO BERNET Y ANTONIO GRAMUSET, DOS FRANCESES, ENCABEZAN ESTA LISTA, Y ADEMAS... ¡OH, NO!
¿OS PREOCUPA QUE LA IDEA SACRILEGA DE INDEPENDENCIA CUNDA ENTRE LOS CRIOLLOS?
¡ANTONIO RODAS! ¡EL influYENTE MAYORAZGO! ¡VAYA! ESTO COMPLICA UN POCO LAS COSAS... ¡LA CONSPIRACION MISMA NO ME PREOCUPA, PERO SI ES PELIGROSO QUE UN ARISTOCRATA ANDE METIDO EN ESTOS ASUNTOS!!
TOMAR PRESOS AL MAYORAZGO RODAS, AL CONDE TORO ZAMBRANO O A OTROS "CABECILLOS" IMPLICADOS EN ESTA CONSPIRACION PODRIA INDISPONERNOS CON LA ARISTOCRACIA CHILENA Y EL PUEBLO... ¡¡EL MAL EJEMPLO DE ESTOS TRAIDORES PUEDE CONVERTIRSE Y TRAERIA FUNESTAS CONSECUENCIAS PARA LA TRANQUILIDAD DEL REINO!!
¿Y COMO PROCEDEREMOS EXCELENCIA?
¡TENDREMOS QUE ACTUAR CON EL MAXIMO SIGILO!... ¡HOY MISMO DEBEIS APREHENDER A TODOS ESOS TRAIDORES! ¡EN CUANTO A LOS ARISTOCRATAS COMPROMETIDOS LOS DEJAREIS EN LIBERTAD! ¡¡YA VEREMOS QUE HACER CON ELLOS!!

¡¡APURARSE BELLACOS QUE UNA CELDA OS ESPERA!!
ESA NOCHE, UN PIQUETE DE SOLDADOS ALLANO LA CASA DEL MAYORAZGO ROJAS Y LOS CONSPIRADORES FUERON LLEVADOS AL CUARTEL DE SAN PABLO.
GRAMUSET GUARDO EL SILENCIO MAS ABSOLUTO Y SUS VERDUGOS NO PUDIERON SACARLE PALABRA..
EN CAMBIO, ANTONIO BERNEY, CONFESO TODO DE GOLPE...
¡LA CONFESION DE BERNEY ES SUFICIENTE PARA MANDAR A LA HORCA A TODOS LOS CONSPIRADORES, EXCELENCIA..! ¡DETUVIMOS LA REBELION, SEÑOR!
¡¡BRAVO! NUESTRA PREOCUPACION HA TERMINADO!!
AHORA, LOS ENVIAREMOS A LIMA PARA QUE DESDE ALLI LOS REMITAN A ESPAÑA A DISPOSICION DEL ALTO CONSEJO DE INDIAS, DONDE LOS CONDENARON POR ALTA TRAICION AL REY!
¡¡VIVA LA MONARQUIA!!









PROXIMO CAPITULO

UN GRITO DE LIBERTAD!

DIBUJOS · ARGUMENTOS · LUIS RUIZ-TAGLE P.

Correo de los Mampatinos

TIMIDEZ:
Tengo 13 años y soy muy tímida. Cuando paso cerca de algunos amigos que están con mis compañeras me pongo colorada y después ellos me preguntan por qué me pasa eso. Yo no sé qué contestar. Con la gente grande me pasa lo mismo y hasta con mis padres me pongo nerviosa y paso verguenzas.
M. P.

R.: La base de la timidez es la insegúridad en sí misma. El día que usted se sienta segura de lo que vale podrá enfrentar a la gente sin miedo. Eso se consigue con inteligencia, fuerza de voluntad y también ayuda la experiencia y la edad. No es raro ser tímida a los 13 años y no piense que eso le durará toda la vida.
Trate de pensar que todos tenemos defectos y virtudes. Del mismo modo en que usted no anda juzgando ni atacando a los demás, los demás no lo hacen con usted, así es que no hay razón alguna para temerlos. Cuando se sienta insegura o avergonzada, haga un esfuerzo para imaginar que nadie se da cuenta de lo que le pasa y que usted puede respirar hondo y tirarse a nado en cualquier situación, segura de que saldrá adelante.
No crea que todo el mundo tiene los ojos puestos en usted, que la observan todo el tiempo y que están prontos a la crítica. Cada persona tiene mil cosas en qué pensar y seguramente no se preocupan de ver si usted se pone colorada o no, a menos que usted misma tome tanta conciencia de ello que todos lo noten. Hay un ejemplo que puede servirle: una mujer muy fea vivía acomplejada con su físico hasta que comprendió que la belleza también es una cuestión de actitud. Empezó a decirse a sí misma "soy bella", a caminar y moverse, vestirse y actuar como si realmente lo fuera. Muy pronto nadie pensó que era fea y a los 30 años tenía fama de ser interesante y buena moza. Eso le demuestra que uno puede cambiar la imagen que proyecta si consigue sentirse contenta y segura de sí misma. Haga la prueba de decirse a sí misma "no soy tímida", "no me pongo colorada", "esto no me asusta", etc. y verá cómo el truco resulta.

Vendo Mampatos N.os 105, 102, 99, 94, 107, 101, 98, 55, 53, 195, 96, 89, 127, 125, 120, 115, 118, 77, 87, 103, 91.
Dirigirse a:
RODRIGO SANTELICES
FONO: 266799
ESTRELLA SOLITARIA 4601
ESQUINA COVENTRY
Eº 70 c/u

Cambio Mampatos N.os 1 y 9 por: 11, 12, 14, 15, 16, 19, 20, 21, 22, 23, 31, 32, 40, 41, 63, 64.
Dirigirse a:
MIGUEL CRUZ GONZALEZ
CAMPO DE MAYO 5827
VITACURA
SANTIAGO-CHILE

Deseo comprar los siguientes números de Mampato: 130, 131, 132, 134, 141, 144, 145, 146, 147, 148, 150, 152, 153, 155, 157, 158, 162, 168. Fono: 54730.
GRAN AVENIDA PARADERO 8
FLORENCIA 1183
Preguntar por: SERGIO MUÑOZ

Vendo Mampatos desde el Nº 63 hasta el 191; los precios son los mismos que marca la revista porque están nuevos:
ROBINSON MANDIOLA
DIEGO DE ALMAGRO 18
CERRO ESPERANZA
VALPARAISO

Deseo comprar el Nº 51 dirigirse a:
GUSTAVO ADOLFO VERSLUYES R.
ROBERTO DEL RIO 1507
SANTIAGO-CHILE
FONO 461951

Deseo intercambiar los siguientes números repetidos: 148, 174, 145, 143, 132, 120, 150, 156, 175, 151, por: 188, 184, 182, 177, 180, 192, 133, 154, 157, 140, 128, 115, 113, 104, 102, 100, dirigirse a:
VIVIAN LUTZ B.
CASILLA Nº 213
FONO: 170
VILLARRICA-CHILE

INSTRUMENTOS DEL FOLKLORE

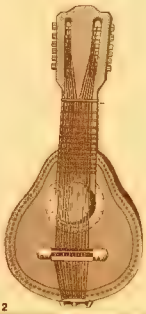
INSTRUMENTOS FOLKLORICOS CORDOFONOS

Son instrumentos cordófonos los que producen los sonidos por vibración de las cuerdas.

1. La **guitarra** es el cordófono más antiguo y el más difundido en nuestro país. Se la usa para acompañar el canto y la danza y también como instrumento solista.
2. La **bandurria** es más pequeña que la guitarra y se toca con una uñeta de plástico o hueso. En la actualidad sus cultores son escasísimos.
3. El **mandolino** es sumamente antiguo y se parece al laúd. En el siglo pasado ocupó un lugar importante en la música popular. Hoy se lo toca todavía en el norte de Chile y en Chiloé.
4. El uso del **rabel**, instrumento muy parecido al violín, se ha mantenido en Chiloé, aun cuando está pronto a desaparecer. Sirve para acompañar la poesía popular.

1

3


2

4

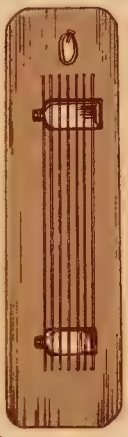
CHILENO

5. El **charrango** se emplea en el centro del país hasta Valdivia. Es un instrumento musicalmente muy limitado, pero de fácil ejecución. Sus cuerdas se rasguean con alambre enrollado

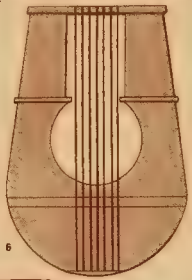
6. **La citara**, una variante del arpa, se encuentra casi extinguida en Chile, pero tuvo un papel destacado durante la Colonia y la Independencia

7. El **cuncuicahue**, de origen araucano, se construye a base de varas de colihue y crines de caballo. Su frotamiento produce un sonido suave empleado en las plegarias dirigidas a los dioses mapuches.

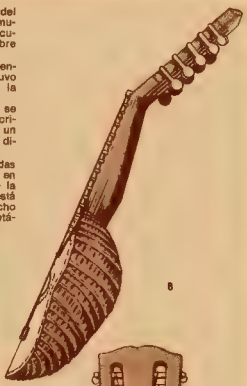
8. El **charango** es el instrumento de cuerdas más popular en el Altiplano y su uso va en aumento, especialmente en las fiestas de la Virgen en el Norte Grande. La caja está construida con el caparazón del quirquincho y consta de cinco pares de cuerdas metálicas.



5

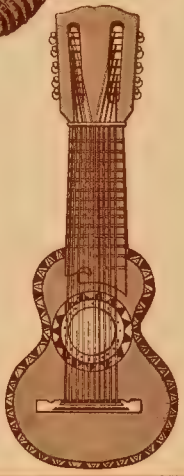


6



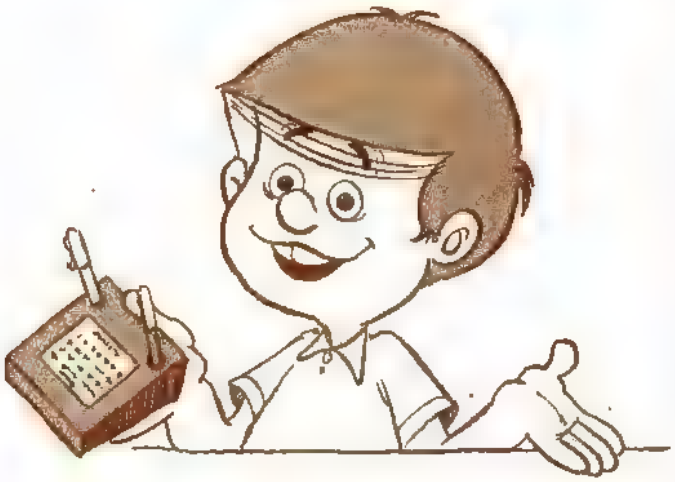
8

7



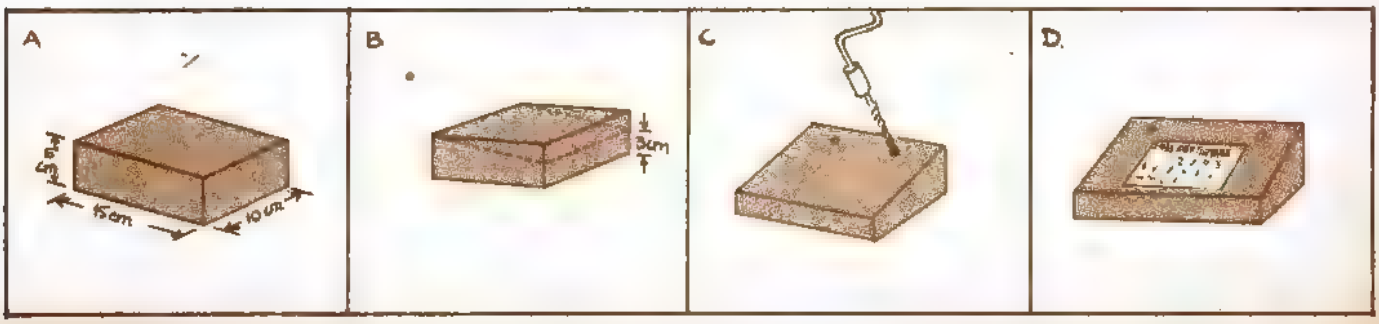
Juegos

CALENDARIO PORTA-LÁPICES.



1. Se necesita un trozo de madera de las medidas indicadas en la Fig. A.
2. A este trozo de madera debes quitarle un trozo efectuando un corte por la línea de puntos que te indica la Fig. B.
3. Enseguida, con un taladro debes hacer dos perforaciones de 1 cm. de diámetro por 4 cm. de profundidad, los que deben ser efectuados en forma perpendicular a la cara superior del trozo de madera en las posiciones que señala la Fig. C.
4. Por último puedes pegar a la superficie un calendario de 10 x 5 cm. que puedes comprar en cualquier librería.

Si lo deseas, puedes forrar el trozo de madera en cuero o tevinil negro para que te quede más elegante.

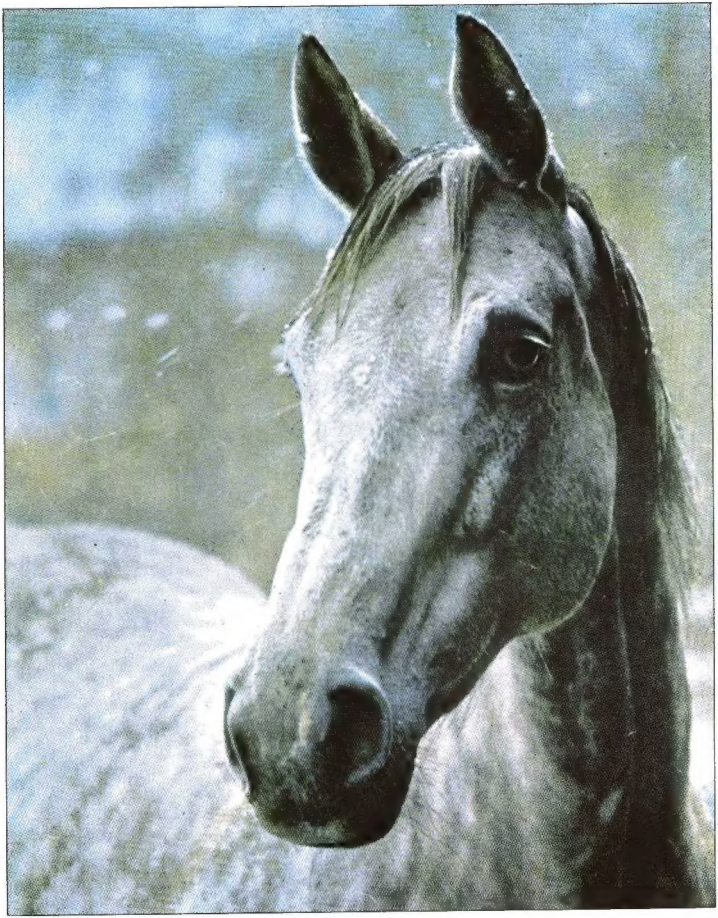


El Abuelo Avelino

Por Más Leyf

El Abuelo Avelino

Por Más Lay!

nuestra página

Verónica Valderrama R.
13 años; 8º año.
Curacautín